

LE JOURNAL DE WATERLOO

Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Toujours et partout fidèle"

Publié par l'imprimerie de Formules Légales, Enregistrée

69e Année. — No 140

LE JOURNAL DE WATERLOO, VENDREDI LE 12 MAI 1950

TROIS CENTS L'EXEMPLAIRE

Les taux de la Southern ne seront pas augmentés

Malgré l'accroissement en vigueur dans plus de 120 municipalités de la province voisine — Une décision que les industriels, les commerçants et le public en général ne manqueront pas d'apprécier à sa juste valeur.

Les citoyens de Waterloo n'appréhendent pas sans intérêt que la Commission hydroélectrique d'Ontario a reçu de 121 municipalités, sur un total de 309, une demande ayant pour objet l'augmentation de leurs taux respectifs.

En annonçant cette nouvelle, M. R.-H. Saunders, président de la Commission, a ajouté que, déjà la plupart de ces municipalités réclamaient de leurs abonnés un accroissement variant de trois à trente pour cent, accroissement justifié, disent-elles, par une "hausse anormale" du coût de la main-d'œuvre et des matériaux.

Dans le but de renseigner nos lecteurs sur les effets qu'une telle augmentation pourrait avoir dans le territoire desservi par la Southern Canada Power, dont Waterloo et toute la région environnante, nous nous sommes mis en communication avec les autorités de cette compagnie à Montréal.

Voici la réponse qui nous parvenait au début de la semaine:

"En dépit d'une hausse constante dans le coût de fonctionnement de son service, et qui ne varie guère avec ce dont on se plaint ailleurs, la Southern Canada Power continuera de fournir au public l'énergie électrique aux mêmes taux déduits que ceux en vigueur dans le moment".

C'est une décision qui ne manquera pas d'être appréciée chez nous à sa juste valeur et qui parle hautement en faveur du système adopté depuis des années par la Southern de réduire sans cesse ses taux au lieu de les augmenter, malgré les conditions adverses avec lesquelles elle s'est tant de fois trouvée aux prises.

Il n'y a pas à dire, le Southern Canada Power est une compagnie bien administrée. On vient d'en avoir une autre preuve.

Promotion dont tout Waterloo va se réjouir

M. Oswald-A. Trudeau, originaire de cette ville et ancien élève du collège St-Bernardin, devient gérant-général-adjoint du service des voyageurs au C.N.R. après avoir exercé d'autres fonctions importantes.

Nos concitoyens ne manqueront pas de se réjouir de la belle promotion qui vient d'échoir à M. Oswald-A. Trudeau, originaire de Waterloo et ancien élève du collège St-Bernardin, qui devient gérant-général-adjoint du service des voyageurs au C.N.R.

La satisfaction qu'ils éprouvent est d'autant plus grande que M. Trudeau ne manque jamais, chaque fois que l'occasion s'en présente, de revenir dans une ville où il compte autant d'amis que de connaissances et autour de laquelle il se plaît toujours à faire une publicité de bon aloi. Notons en passant qu'il participait il n'y a pas très longtemps encore, aux fêtes organisées à l'occasion du sixième anniversaire de son Alma Mater.

M. Trudeau a quarante-quatre ans d'expérience dans les chemins de fer. Reconnu comme une autorité en matière ferroviaire, il est aussi un historien de renom et un conférencier réputé. En 1906, après un brillant cours d'études au collège St-Bernardin et au High School, il entra au service du Grand Tronc comme commis dans le service de vérification des billets à Montréal et fut successivement commis aux annonces, commis en chef, représentant spécial et, en 1935, fut nommé agent des voyageurs pour le district de Montréal. En 1942, il était nommé agent général des voyageurs pour la région centrale et en 1947, gérant adjoint du service des voyageurs.

M. Trudeau est vice-président du Club Kiwanis-S-Laurent; conseiller de la Chambre de commerce de Montréal; conseiller du Montréal Tourist and Convention Bureau et de la Société d'antiquaires et de numismatiques de Montréal. Il est aussi un ancien conseiller du Traffic Club de Montréal, signons qu'il est membre du Canadian Railway Club; de la Canadian Railroad Historical Association, la Société Historique de Montréal, le Skat Club of North America, du Club St-Denis et autres associations canadiennes et internationales.

Durant la dernière guerre, M. Trudeau a été vice-président provincial de la campagne des timbres d'épargne. Il a aussi été président de la section des employés de la Fédération des œuvres de charité canadiennes-françaises et vice-président de la section industrielle de la Croix Rouge canadienne.

TOTAL DE \$1886 A LA CROIX-ROUGE

C'est ce que nos concitoyens ont souscrit lors de la campagne qui vient de se terminer ici.

Selon les derniers chiffres qui nous sont communiqués par M. R.-D. MacLeay, président de la campagne en faveur de la Croix-Rouge, nos concitoyens ont souscrit un total de \$1,886.45 à cette Société de bienfaisance.

Ce total comprend les souscriptions des municipalités de Warden et de South-Stukely, qui s'étaient pointées à Waterloo lors de la campagne en question.

L'héroïsme de M. Max. Bergeron a été proclamé

Sa veuve reçoit, à titre posthume, le prix Dow de \$1,000 en même temps qu'une lettre très élogieuse sur son propre courage — Les circonstances de cette tragédie.

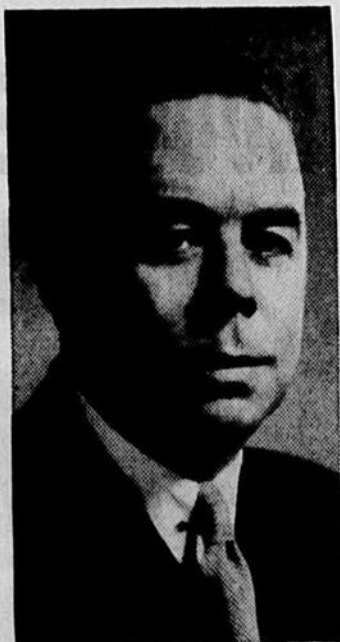
On se souvient que, le 19 décembre dernier, M. Maxime Bergeron, un employé de la Roxton Mills Limited, était brûlé à mort en tentant de sauver son voisin, M. Ferdinand Ladurantaye, dont la maisonnette était dévorée par les flammes.

Des démarches étaient aussitôt entreprises afin d'obtenir, pour la veuve de M. Bergeron, qui avait elle-même été blessée en voulant porter secours aux deux hommes, le prix d'héroïsme Dow, d'une valeur de \$1,000, et le certificat qui l'accompagne d'ordinaire. Or ce prix vient de parvenir à Mme Bergeron, avec une lettre très élogieuse de M. C.-K. Cushing, secrétaire du comité du prix d'héroïsme Dow.

M. Cushing écrit, entre autres choses, qu'il est heureux de remettre à la destinataire une récompense qui serait allée à son mari s'il n'avait pas payé de sa vie un si bel acte de courage, mais à l'obtention de laquelle elle a également contribué.

Transporté à l'hôpital St-Joseph de Granby, après la tragédie, M. Bergeron expirait une couple de jours plus tard. Quant à M. Ladurantaye, il fut trouvé brûlé vif à quelques pas de la porte de sa maisonnette en ruines.

AUX CLUBS 4-H



M. Gordon-R. Ball, directeur général de la Banque de Montréal, qui vient d'accorder, sous forme de prix, un bel encouragement aux Clubs 4-H.

Nos pompiers sont appelés

Quatre feux de cheminée en deux jours ont tenu le chef Robillard et ses hommes sur le qui-vivre — Appel urgent de Knowlton.

En dépit du grand vent qui soufflait samedi et dimanche, aucun dégât n'a été enregistré lors des quatre appels auxquels nos pompiers ont répondu ces deux jours-là.

Il s'agissait dans chaque cas de feux de cheminée qui ont été vite maîtrisés.

Le chef Robillard et ses hommes ont reçu dans la nuit de samedi à dimanche un autre appel urgent, de Knowlton celui-là. Un magasin flambait là-bas et l'on réclamait instamment l'aide de nos volontaires.

Cet appel fut transmis au maire Albert Norris, mais tout danger de conflagration était alors écarté et les appareils du service des incendies restèrent dans leurs remises au lieu d'être dirigés en toute hâte vers Knowlton.

Un programme apprécié



"Sérénade pour cordes" passe tous les lundi soir au Radio français de Radio-Canada, sous la direction de Jean Deslauriers.

Belle émulation chez les élèves du collège St-B.

Quatre étudiants des 8e et 9e années se verront attribuer, à la fin de la présente année scolaire, une somme globale de \$60 pour succès dans l'étude des mathématiques — Une initiative de la Macdonald Metals & Plastics.

Les autorités de la Macdonald Metals & Plastics viennent, pour la troisième année consécutive, d'accorder une somme globale de \$60 aux élèves du collège St-Bernardin qui se seront le plus distingués dans l'étude des mathématiques. Les prix, d'une valeur respective de \$20 et \$15 dans le cas des élèves de 9e année, et de \$15 et \$10 dans le cas des élèves de 8e année, seront attribués à l'issue des examens de juin prochain.

Ces récompenses ont eu pour résultat de maintenir chez les concurrents des deux groupes, une excellente application au travail et de créer chez tous la plus belle émulation.

Le R. F. Onésime-Gérard, directeur du collège, avec qui nous avons récemment une entrevue, nous a en effet déclaré ce qui suit:

"On peut dire que, depuis l'heureuse initiative de la Macdonald & Plastics, nos élèves font des efforts remarquables en vue d'obtenir les meilleures notes possibles aux examens de mathématiques. C'est ce qui s'est passé avant la fin de l'année scolaire en 1948 et 1949 et c'est ce qui ne manquera pas de se produire en 1950 également".

On se souvient qu'il y a deux ans, Louis-Joseph Fortin se classait au premier rang des concurrents de 8e année dans l'étude des mathématiques, suivi de près par Gérard Marc-Aurèle, tandis que les prix de 9e année allaient respectivement à Aldéric Allard et à Denis Laporte.

Un an plus tard, les prix de 8e étaient remportés par Gérard Royer et Bérard Deschamps, cependant que Louis-Joseph Fortin et Jean Lapré obtenaient les prix de 9e.

LE CLASSEMENT DE 1950

On ignore à l'heure actuelle le classement final de 1950. Disons toutefois que cinq semaines avant la fermeture du collège pour les vacances d'été, quatre élèves de 8e ont conservé assez de points pour rester en lice. C'est ainsi que Raymond Bélanger en avait jusqu'à ces jours derniers 919, Réal Milaenen 840, Guy Hopkins 757 et Yves Chevrier 715. En 9e, Gérard Royer conservait 697 points, Réal Darcy 684 et André Perras 643.

Un minutieux contrôle de toutes les notes obtenues chaque mois pour les mathématiques tient les concurrents très actifs jusqu'aux examens finals de juin, lesquels détermineront les deux bénéficiaires de chaque division.

Le R.F. Onésime-Gérard désire encore une fois exprimer ses re-

M. Bernard Ledoux devient maître de poste à Waterloo

Il succède à M. Ovilva Jolin, qui prenait sa retraite il y aura bientôt un an, après de longs et loyaux états de service. — Le nouveau titulaire est originaire de cette ville et président de la Chambre de Commerce cadette.

Nous apprenons de source autorisée que le prochain maître de poste à Waterloo sera M. Bernard Ledoux, attaché au bureau local depuis douze mois bientôt, en qualité de commis. Il succède à M. Ovilva Jolin, qui prenait sa retraite à peu près vers le même temps.

Maître de poste



M. Bernard Ledoux, qui vient d'être nommé maître de poste à Waterloo.

Le nouveau titulaire est né à Waterloo où vivent son père, M. Wilfrid Ledoux, ainsi que la plupart de ses frères et sœurs. Ancien élève du collège St-Bernardin et du séminaire St-Charles Borromée, de Sherbrooke, il s'enrôlait pendant le dernier conflit mondial dans le corps canadien d'aviation et y passait quatre années consécutives, dont deux en Angleterre et en Afrique.

Il acceptait, à son licenciement, un poste dans l'une des branches de l'administration fédérale à Montréal, pour entrer plus tard à l'emploi de la Waterloo Plywood Limited et ensuite au bureau de poste.

Président de la Chambre de Commerce cadette et membre du conseil 2077 des Chevaliers de Colomb et de la Légion canadienne (succursale 77), M. Ledoux s'intéresse de diverses façons au progrès et au développement de sa ville natale.

Nous lui souhaitons plein succès dans l'exercice de ses importantes fonctions.

WATERLOO FAIT AUSSI SA PART

Pour venir en aide aux nombreux sinistrés de Rimouski, grâce à l'initiative des Chevaliers de Colomb.

Comme leurs confrères des autres parties de la province, nos Chevaliers de Colomb se sont mis à l'œuvre cette semaine afin de venir en aide aux sinistrés de Rimouski.

Ils se sont divisés en équipes et ont parcouru toutes les rues de la ville, y recueillant les vêtements, les chaussures et autres objets dont leur concitoyens pouvaient disposer, ainsi que l'argent qu'ils désiraient consacrer à la même œuvre charitable.

Le résultat est que c'est une somme rondelette une grande quantité d'effets qui partiront dès cette semaine pour Rimouski.

REUNION MIXTE BIEN REUSSIE

Elle avait lieu mardi soir, à l'hôtel Canada, sous les auspices du club Kiwanis — Bon nombre de dames y assistaient.

A l'issue de leur dîner mixte de mardi dernier, à l'hôtel Canada, les membres du Kiwanis, auxquels s'étaient jointes un bon nombre de dames, ont vu se dérouler sur l'écran un film très captivant de la Carnation Co. Ce film intitulé "That Babies Might Live", a fait l'objet des commentaires les plus flatteurs de la part de toutes les personnes présentes.

La réunion de mardi soir était la seconde depuis le début de l'année à laquelle les dames sont invitées.

M. Tom Wilkinson, représentant à Waterloo des automobiles Monarch et Meteor, vient de joindre les rangs du Kiwanis. Son initiation aura lieu dans un avenir prochain.

RETROACTIVE AU PREMIER JANVIER

On commencera cette semaine à percevoir en notre ville la taxe dite d'affaires — Pourquoi les comptes envoyés généralement plus tôt, sont en retard.

Après avoir subi toutes les formalités requises par la loi, le nouveau règlement relatif à la taxe dite d'affaires est maintenant en vigueur à Waterloo.

Les industriels et commerçants commenceront donc à recevoir cette semaine une demande de paiement provenant du secrétaire trésorier. La demande en question aura un caractère d'autant plus urgent que la perception de la taxe d'affaires se fait généralement au début de l'année et que nous serons bientôt à la mi-mai.

Ainsi que nous l'avons déjà noté précédemment, quel que soit le moment où elle est perçue, cette taxe est rétroactive au 1er janvier.

AU CONGRES LIBERAL



Me Georges-Emile Lapalme, candidat au poste de chef du parti libéral lors du congrès des 19 et 20 mai.

DE QUOI METTRE L'EAU . . .



Cette photo fut prise dimanche soir à l'hôtel Granby alors que S. H. le maire HORACE BOIVIN, de Granby recevait un groupe de distingués visiteurs, profitant ainsi du buffet servi par cet hôtel tous les dimanches soirs d'octobre à mai. Parmi ces visiteurs on remarquait le maire de Genève, Suisse, M. Fernand COTIER, le Lord-Maire d'Helsinki, Finlande, l'hon. M. Eero Rydman, le ministre de la Finlande au

Canada, M. Urbo Toivola, un ancien ministre finlandais, M. E.A. Simonsen, le maire de Montréal et Mme Houde et autres. Le maire de Genève, capital du pays de l'hôtellerie par excellence, a tenu à dire son admiration pour le service hôtelier canadien français.

On voit dans la photo du haut le maire HORACE BOIVIN au milieu de ses invités d'honneur. Près de lui de tient M. GEORGES LOISELLE,

semble recommander une spécialité propriétaire de l'hôtel Granby qui du chef.

En bas, à gauche le chef Adrien JOANIS et M. Loiselette, devant la table du buffet. A droite, S. H. le maire HOUE remercie le maire Boivin et félicite M. Loiselette de l'heureuse initiative de son buffet du dimanche soir.

(Service d'information Drummond, photos par Brady).

500 maîtres de poste de l'Est canadien et l'hon. Edouard Rinfret à Granby en juin

Un programme spécial attend ces délégués les 12, 13 et 14 juin prochains. — L'association groupe plus de 2,400 maîtres de postes. — Le ministre des Mines prononcera une conférence.

Les maîtres de postes

La cité de Granby recevra les 12, 13 et 14 juin prochains quelque 500 délégués au grand congrès de l'Association Canadienne des Maîtres de postes des provinces de l'Est Canadien. La plupart des visiteurs-congrégistes arriveront dans notre cité le dimanche. Un programme spécial sera tracé à cette occasion. Des trains et des autobus particuliers seront à la disposition des délégués pour les conduire dans notre cité et les ramener dans la métropole.

On note une réception à l'Hôtel de ville, la visite de la ville avec le maire P. H. Boivin, comme cicerone, une joute de baseball de la Ligue provinciale comme partie du programme récréatif. M. L. P. Grenier, de Neuville, Qué., secrétaire provincial de l'Association, nous informe que l'association compte 2,400 maîtres de poste dans la province. Les quartiers généraux seront établis à l'Hôtel Granby où l'enregistrement des délégués sera fait dès lundi matin à 9.00 a.m.

On tient officiellement la nouvelle que l'hon. G. Edouard Rinfret, ministre des postes sera à Granby à cette occasion et y prononcera une causerie sur le service postal canadien, au cours d'un banquet. Le maire Boivin sera aussi des conférenciers invités à ce congrès fort important durant lequel l'Association tiendra à présenter des résolutions visant à améliorer le service postal dans notre province. Ces assises se termineront par un grand banquet servi aux délégués par gracieuseté des maisons Simpson et Eaton de Montréal. Un programme spécial attend aussi les dames qui viendront à Granby en compagnie de leur

ses assises mais on nous affirme que ce congrès demeurera mémorable dans les annales de l'Association.

Nous vivons dans un pays où l'industriel, le commerçant et le simple particulier n'en finissent plus de rédiger rapport après rapport.

époux. On n'a pas encore donné en détail le programme qui sera suivi aux cours de

500 délégués des syndicats des métiers et de la construction à Granby, cet été

En plus des congrès provinciaux des Chevaliers de Colomb, des maîtres de postes, des fanfares amateurs de la province qui conduiront à Granby plus de 3,000 visiteurs, on nous informe aujourd'hui officiellement de la tenue du congrès de la fédération provinciale des syndicats des métiers et de la construction dans notre cité au cours de l'été. On n'a toutefois pas précisé la date de la tenue de ces assises importantes mais on ajoute que ce congrès conduira dans notre cité quelque 500 délégués. Le programme n'a pas été fourni mais on souligne que d'importantes décisions seront prises par les congressistes relativement à la construction et à leur mouvement ouvrier et syndical. On ajoute que M. Gérard Picard, président général de la C.T.C.C. sera l'un des principaux conférenciers invités à ces assises. Le congrès de la CTCC aura lieu cette année à Sherbrooke et Granby y déléguera plusieurs de ses chefs ouvriers entr'autres MM. Edouard Dumas, président du conseil central des syndicats nationaux de Granby, Gilles Charbonneau, organisateur du conseil central. Le mouvement syndical dans la région de Granby, groupant les centres de Granby, Waterloo, et les comtés de Shefford et Missisquoi, compte plus de 2,000 ouvriers syndiqués.

● L'eau et le savon sont parmi les meilleures défenses contre la maladie. La propreté joue un grand rôle dans l'état de la santé personnelle et collective.

● Les cercles scientifiques ne soutiennent plus que l'alcool agit comme un stimulant du système nerveux, affirme un médecin en réponse à une question dans le Journal de l'Association médicale américaine. Cette excitation apparente est le résultat de l'action somnifère de l'alcool.

● La fin d'un long hiver est le temps propice pour un examen médical complet. Des examens réguliers découvrent souvent des maux cachés avant qu'ils deviennent graves.

Les sacs de thé Salada sont toujours commodes SACS DE THÉ "SALADA"

PRODUITS IMPERIAL

Huile à poêles et fournaies.
Installation et réparations de brûleurs de tout genre.

Chagnon & Larocque

Propriétaires

520, rue Principale WATERLOO

Tél: 311

G.-A. Tétreault, homme de service.

HECTOR GOUDREAU

Courtier d'assurance

Vie—Feu—Vol—Automobile
Responsabilité publique, etc.

31, rue Ellis

WATERLOO

Tél. 367

Valmore Gingras

ENCANTEUR LICENCIE

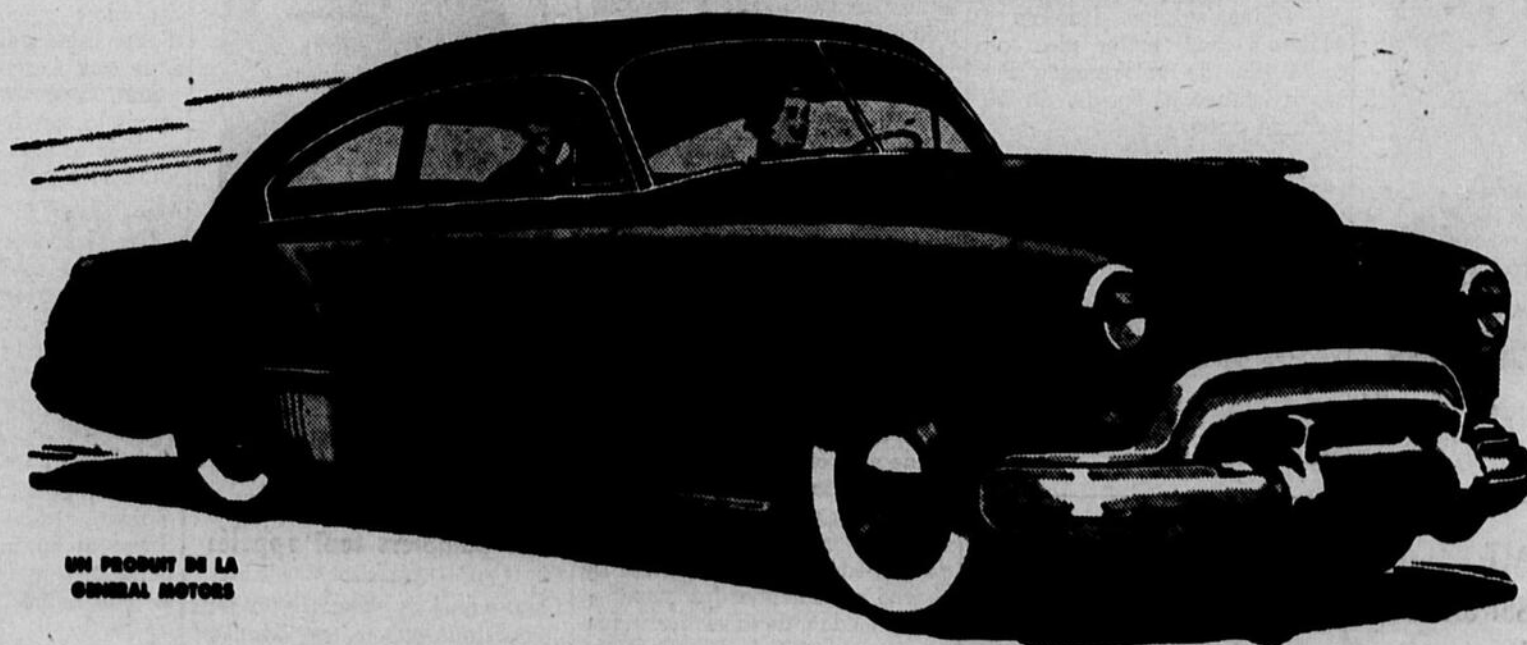
Pour genres d'encans et successions

95 RUE PARÉ

GRANBY

Tél. 527

CETTE NOUVELLE OLDSMOBILE EST "FUTURAMIC" EN PERFORMANCE ÉGALEMENT!



UN PRODUIT DE LA
GENERAL MOTORS

Avez-vous vu la "nouvelle sensation" de la route... en avez-vous fait l'essai? C'est la joie de voir une voiture de style superbe, une parfaite réalisation pour répondre à vos besoins pratiques... la nouvelle Oldsmobile Futuramic. C'est la joie de voyager dans une voiture sans avoir à changer de vitesse ou à faire jouer l'embrayage... grâce à la commande hydraulique GM! Il y a aussi la joie de se promener dans une nouvelle carrosserie Fisher spacieuse offrant une vue pano-

ramique... tout le tour. Mais c'est surtout la joie de conduire une voiture nerveuse et pleine de brio comme l'Oldsmobile... si silencieuse, si douce et si docile. Mus par un puissant nouveau Gros Six ou par le "Rocket" révolutionnaire, une exclusivité Oldsmobile, cette voiture vous donnera la "nouvelle sensation"! Voyez-la aujourd'hui.

*Équipement régulier sur la série 88; facultative à coût additionnel sur la série 76

"La nouvelle sensation"

OLDSMOBILE FUTURAMIC

G-10498F

Lagrandeur Auto Service Enrg.

995 Rue Principale

Waterloo, P.Q.

Téléphone: 42

TEL. 3966 9 rue Dufferin
Dr. C.-E. BEAULIEU
CHIRURGIEN-DENTISTE
(En face du bureau de poste)
GRANBY, QUE.

On entend unifier toutes les commissions scolaires protestantes du comté de Missisquoi comme la chose est maintenant définitive dans le comté de Brome

BEDFORD (D.N.C.) — Les commissaires scolaires et les institutions de langue anglaise des villes et villages de Bedford, Mystic, Frelighsburg, Dunham, Philipsburg, Stanbridge East et Farnham se sont réunis récemment à Bedford dans une assemblée du comté de Missisquoi. Le conférencier invité à cette occasion était M. L.-A. Buzzel, de Montréal, gradué en commerce de l'Université McGill, ex-président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal, et membre du comité protestant de l'éducation. M. Buzzel a causé de la centralisation des commissions scolaires et souligné que l'on comptait actuellement dans le Québec plus de 100 branches groupant quelque 11,000 membres affiliés. Il a aussi déclaré qu'il était grand temps pour le peuple canadien qui jouit de la liberté démocratique, d'un gouvernement choisi par lui, d'orienter sagement l'éducation de la jeunesse. La centralisation ou l'unité des commissions scolaires comportent aussi plusieurs avantages marqués principalement pour les petites écoles rurales qui ne parviennent que très difficilement à survivre qui sont pourtant essentielles à la formation des jeunes agriculteurs. Le salaire de la maîtresse ou du professeur dans ces campagnes seraient plus avantageux avec l'unification par comtés ou par régions. On pourrait mieux équilibrer le programme scolaire, apporter plus de technique ou de pratique à certains cours.

Cette centralisation qui laisse toutefois très libre chaque commission scolaire, permet aussi de présenter des requêtes plus adaptées auprès des autorités provinciales. Dans le Québec vicié les comtés qui compte sur la centralisation des commissions scolaires: Brome, Argenteuil, Deux-Montagnes, Chambly, Richmond, Pontiac et Papineau. Dans ces comtés on compte 60 autobus et 63 autos-neige qui accommodent les élèves ruraux et dont le coût est en majeure partie par le gouvernement. Le comté de Missisquoi peut aussi jouir de ces nombreux avantages.

Une saison active pour le baseball

par Gilles "DOC" Goyette

Les Red Sox de Granby, selon leur nouveau gérant Bob Latshaw, seront solides et feront la vie dure aux autres membres du circuit Molini en 1950. On ose même dire qu'ils seront aussi puissants que l'an dernier.

D'abord, le champ extérieur serait un des meilleurs de la ligue, lorsque Roger Bédard sera en mesure de jouer régulièrement. Actuellement l'athlète local est au repos soignant une vieille blessure reçue au début de la dernière saison de hockey. Ray Golobie sera vraisemblablement un nouveau patrouilleur dans le champ des Red Sox. Il a joué pour quelques équipes semi-professionnelles avant d'être acheté par le Syndicat Sportif. Il est puissant au bâton et il a toujours conservé une moyenne de plus de .300. Joe Doljack, ex-joueur des Red Sox, l'a recommandé au club local. Il est d'avis qu'il sera un précieux atout pour notre club qui vise au championnat.

Le populaire Joe Monteiro entreprend sa troisième saison avec les Red Sox. Le redoutable coéquipier de Lonsdale, R-I, est confiant de connaître une saison exceptionnelle. Monteiro a fait compter un grand nombre de points l'an dernier, avec ses coups de longue distance. Il a frappé 20 circuits et il devrait en faire autant cet été, sinon plus. Joe n'est âgé que de 22 ans et son avenir dans le baseball organisé s'annonce brillant.

Ed Badke, ex-joueur des Royals de Montréal, est un voltigeur qui tente de se créer un poste régulier. Il n'a pas encore retrouvé sa forme d'antan mais avec une couple de semaines de chaleur, il pourra donner son plein rendement.

Le département des lanceurs qui nous inspirait des craintes au début de la période d'entraînement s'améliore grandement et nous avons raison de croire qu'il sera formidable cette saison. Même si les Red Sox n'aligneront pas le brillant lanceur gaucher John Cordell, qui a gagné 15 parties l'été dernier, Bob Latshaw aura plusieurs bons lanceurs qui devraient nous faire oublier la faiblesse des années passées. De plus, la direction du Syndicat Sportif, n'a pas perdu tout espoir d'aligner Cordell. Des démarches dans ce but sont faites dans l'espoir de lui faire changer d'idée et de le ramener à Granby pour une autre saison.

Les Browns de St-Louis ont une entente avec les Red Sox. Latshaw espère obtenir de l'excellent matériel des Browns. Ces derniers ont déjà envoyé l'artilleur Jim Ricketts au club local. C'est un gaucher très rapide et expérimenté. Il devrait faire fureur dans la ligue Provinciale cet été.

Il faut plus que cultiver pour le succès d'une ferme

Comme agriculteur, peut-être avez-vous vu un homme améliorer constamment sa ferme, tandis que le voisin, malgré des débuts identiques, n'en a jamais les moyens. Dans plusieurs cas, la différence tient davantage à une question de finance que de méthode ou de culture.

Beaucoup d'agriculteurs qui ont réussi suivent une règle unique et simple pour financer leurs améliorations. Ils savent que le fait de garder trop d'argent à la maison pousse à de folles dépenses. Aussi, dès qu'ils touchent le prix de leurs produits, en mettent-ils une partie de côté dans un compte spécial d'épargne à la Banque de Montréal. Puis ils "oublient" tout simplement qu'ils ont cet argent, jusqu'au moment où il le leur faut pour financer de plus grosses récoltes, un troupeau plus nombreux ou du matériel qui économise le travail.

Vous aussi, vous pouvez grossir vos bénéfices en épargnant régulièrement à la B. de M. M. F.-M. Allan, le gérant de la succursale à Waterloo, vous invite à venir dès maintenant ouvrir votre compte spécial pour financer le développement de votre ferme. Profitez de votre visite pour demander un exemplaire de notre brochure de comptabilité agricole. Cela vous facilitera vos opérations financières.

Wirth et Smith sont deux autres lanceurs qui devraient démontrer assez d'effort, pour s'assurer un poste régulier.

Duke, Duperron, un lanceur droitier qui l'an dernier gagnait 14 joutes, devrait se signaler cet été. Duke est en parfaite forme physique et anticipe une saison exceptionnelle. Jean André sera un lanceur régulier s'il peut améliorer son contrôle. Il a le physique imposant et sa balle est très rapide.

Derrière le marbre, Latshaw devra choisir entre Art Ferguson et Normand St-Georges. Reese déplore un malaise au bras et il sera probablement relâché. Tout laisse prévoir que le vétéran Ferguson, qui a joué plusieurs saisons dans le baseball organisé sera le receveur de premier plan.

La plus SPACIEUSE petite voiture de 1950

Le Morris Minor



LA NOUVELLE MORRIS

La plus économique des voitures de luxe

Vous voyagez en confort luxueux, et pourtant à demi-prix dans les nouvelles voitures MORRIS de 1950. Elles serrent la route, glissent par dessus les cahots et les trous, bercent leurs cinq passagers entre les essieux. La carrosserie "Mono-construction" tout-acier donne plus de résistance, de stabilité et de protection. Vous serez ravis par le suprême rendement, la sobre élégance, l'incroyable économie des voitures MORRIS.

La carrosserie "Mono-construction" tout-acier donne plus de résistance, de stabilité et de protection. Vous serez ravis par le suprême rendement, la sobre élégance, l'incroyable économie des voitures MORRIS.

AMPLE ESPACE EN HAUT

Vous serez surpris de voir comme la MORRIS est spacieuse—faites l'essai pour vous convaincre!

AMPLE ESPACE EN BAS

Le siège ajustable de la MORRIS permet aux hommes de haute taille d'étendre leurs jambes à volonté—sans mettre les autres passagers à l'étroit.



TOUTE LA FAMILLE ADORE VOYAGER DANS UNE MORRIS!



"JE FAIS 100 MILES POUR \$1"



"ELLE EST SI FACILE À PARQUER!"



"REGARDEZ DONC COMME ELLE EST BELLE!"



"ON Y EST MIEUX QUE DANS UN FAUTEUIL!"

Quand VOTRE famille se mettra à discuter votre prochaine voiture, le vote sera unanime: "Réflexion faite, il faut que ce soit une Morris 1950!" Que vous prized surtout le confort, la sûreté, la facilité de stationnement ou l'économie, la nouvelle MORRIS 1950 répond à vos besoins. Spacieuse, pour accommoder les 5 membres de la famille et leurs bagages... robuste, pour tenir tête aux mauvaises routes... lesté, pour se faufiler par les rues encombrées... et construite pour vous épargner des dollars sur chaque mille—Mon ami, la nouvelle MORRIS 1950 est la voiture faite exprès pour votre famille... et vous!

Voyez les nouvelles Morris Oxford et Minor de 1950! Grand choix de couleurs. Faites en l'essai tout de suite!

Entretien et pièces de rechange d'un littoral à l'autre.

Prenez part au concours "Gagnez une MORRIS". Voyez votre dépositaire Morris dès aujourd'hui!

GARAGE BELANGER

Tél. 385 & 79-J

Waterloo Rue North

TOLEDO MOTORS LIMITED

2134 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. — Wellington 8481
Distributeurs des Voitures MORRIS WOLSELEY RILEY BENTLEY et ROLLS ROYCE



Léo-Paul Ledoux

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
ET EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

Chambre mortuaire et fleurs pour toute occasion
Service d'ambulance — Appareil à oxygène

454 PRINCIPALE

WATERLOO

TEL. 384



ERIGEZ UN MONUMENT DURABLE

à ceux qui vous sont chers.
Visitez notre assortiment varié à Waterloo et Granby. — Prix sur demande. — Nous nous occupons aussi les inscriptions.

Bradford Granite & Marble Works Reg.

LEON ROBERT

SERVICE DE REFRIGERATION DE TOUTES SORTES

Installation et réparation par des experts

27, rue Centre

GRANBY

TEL. 3530

CONDUISEZ VOUS-MEME ...

LOUEZ UNE AUTO DU

WATERLOO DRIVE-YOURSELF

J.-H. LAROSE, PROP.

et voyagez en toute sécurité, pour vos affaires ou votre plaisir, avec assurance de responsabilité publique.

408 PRINCIPALE,

WATERLOO

7 AUTOS A VOTRE DISPOSITION
TEL. 695-M



pas trop légère...



juste assez!



meilleure parce qu'elle n'est jamais amère

A L'ECOLE DU SACRE-COEUR

LES PREMIERES AUX EXAMENS
D'AVRIL A CETTE INSTITUTION

9e ANNEE:
Fernande Marc-Aurèle
Ezella Pinel
Gabrielle Beauregard.

8e ANNEE:
Rita Marc-Aurèle
Claudette Lafontaine
Lise Côté.

7e ANNEE:
Denise Lemay
Suzanne Côté
Eliane Marc-Aurèle.

6e ANNEE:
Clémentine Petit
Huguette Chevrier
Annette Nantel

5e ANNEE:
Huguette Côté
Rita Baird
Huguette Bélanger

4e ANNEE:
Paulette Robert
Ruth Fournier
Jeannine Roussin

3e ANNEE:
Alfreda Gagné
Marie-Ange Coutu
Solange Pelchat

2e ANNEE:
Ghislaïne Racine
Jeannine Fortin
Denise Doucet

1ère ANNEE:
Suzanne Gaudet
Yvonne Lagrandeur
Nicole Petit

Des progrès remarquables

Ottawa, le 28 mars — En 1949, plus de quarante et un millions de dollars ont été versés aux détenteurs de polices canadiens et à leurs bénéficiaires par la Metropolitan Life Insurance Company, annonce monsieur Glen J. Spain, qui est en charge des opérations de la compagnie, au Canada, dans ses commentaires sur le rapport annuel que vient de publier la Metropolitan.

Monsieur Spain a fait remarquer que plus de 69% de cette somme a été versé à des détenteurs de polices vivants dont le nombre est maintenant de 2,390,000 — soit une personne sur six au Canada.

Le montant total que la Metropolitan a versé aux Canadiens depuis qu'elle fait affaire au Canada, c'est-à-dire depuis 1872, avec les capitaux qui sont présentement placés au Canada, excède de plus de \$364,000,000 le total des primes recouvrées au pays.

A la fin de 1949, les placements de la Metropolitan au Canada, s'élevaient à \$557,336,716 en tout, soit à \$20,000,000 de plus qu'en 1948. Ces capitaux fournissent de l'ouvrage aux Canadiens en aidant dans presque tous les domaines de la production et de la distribution, par tout le Canada.

L'en-cours total d'assurance que les Canadiens détenaient auprès de la compagnie, à la fin de 1949, était de \$2,356,103,078. De ce montant 57% était détenu par des assurés de la branche ordinaire, 29% par des assurés de la branche industrielle et 14% par des assurés de la branche groupe. Le total des affaires nouvelles pour l'année 1949, au Canada, se chiffrait à \$208,278,971.

En rapport avec les efforts que la compagnie fait dans le but d'améliorer la santé du public, la Metropolitan a pris part à 154 campagnes d'hygiène en 1949. Les agents de la compagnie ont distribué plus de deux millions de brochures traitant d'hygiène et de sécurité. Au cours de 1949, il y a eu 212,458 visites de faites par des infirmières, sans frais, aux assurés qui détenaient des polices industrielles, intermédiaires et de groupe de la Metropolitan.

Opérations canadiennes et américaines

Au cours de 1949, pour l'ensemble de ses opérations, la compagnie a versé plus de trois quarts de milliards de dollars aux assurés ou à des bénéficiaires au Canada et aux États-Unis. Cette somme, soit \$768,627,888, est la plus importante que la compagnie ait versée au cours de ses 82 années d'opérations. C'est la 18e année consécutive durant laquelle les paiements de ce genre excèdent un demi milliard de dollars. Le total des sommes versées en 1949 comprend \$267,000,000 sous forme de règlements mortuaires, \$160,000,000 sous forme de dotations parvenues à échéance et de rentes viagères et près de \$70,000,000 sous forme d'assurance en cas d'incapacité, d'accidents et de maladie, d'opérations chirurgicales et de frais hospitaliers et médicaux.

A la fin de 1949, l'en-cours de l'assurance-vie se chiffrait à \$41,699,549,717, comparé à \$39,958,517,844 à la fin de l'année 1948. Le total pour 1949 se compose de \$20,842,188,915 d'ordinaire, de \$10,079,769,213 d'industrielle et de \$10,777,591,589 de groupe.

• L'éclat des tables ou pupitres bien polis ou qui ont dessus une glace très luisante est dommageable pour la vue, de même que l'éclat de l'eau ou de la neige et les rayons éblouissants du soleil lui-même. Des verres teintés assurent une bonne protection contre ces rayons, mais il ne faut pas les porter tout le temps, il faut les enlever quand les yeux ne sont plus exposés à cet éclat.

Coke et Musique pour de Bons Moments



Demandez-le d'une façon
ou de l'autre—les deux marques
déposées veulent dire la même chose.

Embouteilleurs de Coca-Cola autorisés sous contrat avec Coca-Cola Ltd.

Nos Clients sont toujours protégés par une excellente police d'assurance quand ils se servent de l'une de nos voitures. Cinq bonnes autos à votre disposition. Taux raisonnables.

Lemay Drive Yourself

617 Eastern

Tél. 389

IL VENAIT DE MOINS LOIN

Le jeune Gérard Croteau dont nous avons raconté la semaine dernière l'odyssée était de Sherbrooke et non de Montréal, ainsi qu'il l'affirmait au chef Robillard.

Le jeune Gérard Croteau, dont nous avons raconté l'odyssée dans ces colonnes, la semaine dernière, ne venait pas de Montréal, ainsi qu'il l'affirmait au chef Antonin Robillard avant que celui-ci le remit à la Sûreté provinciale, mais bien de Sherbrooke.

Pensionnaire dans une institution de cette ville, il avait réussi à tromper la vigilance de ses gardiens et à prendre la fuite. Après avoir erré pendant une couple de jours dans les municipalités qui séparent Waterloo de la Reine des Cantons de l'Est, il était enfin arrivé à Waterloo. On sait le reste.

Tous ce qu'il y avait de vrai dans son récit de parents à Montréal, c'est qu'une de ses sœurs habite la métropole, mais à une tout autre adresse que celle qui avait été donnée au chef Robillard.

Le jeune homme a été reconduit à l'institution chargée d'en prendre soin.



Jean Jolin OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

RUE SAINT-JOSEPH

TELEPHONE 570-J

EN REPONDANT AUX ANNONCEURS, MENTIONNEZ
LE JOURNAL DE WATERLOO

RITZ THEATRES GRANBY PALACE

VENDREDI ET SAMEDI

La ville dorée

Une histoire réaliste
en éblouissantes couleurs

Aussi

Le bout de la route

Avec

Jose Lucioni, Mona Dol, Francis Descolt

NOUVELLES

DIMANCHE — LUNDI — MARDI — MERCREDI

Sentimental Journey

Avec

John Payne, Maureen O'Hara, William Bendix

Aussi

Down Dakota Way

(en technicolor)

Avec

Roy Rogers, Dale Evans

DESSINS ANIMES

Daffy Duck Hunt

VENDREDI — SAMEDI

Dan Dailey, Anne Baxter

Dans

A Ticket to Tomahawk

(en technicolor)

Aussi

Boston Blackie Chinese Venture

Avec

Chester Morris, Maylia, Richard Lane

Sujet court musical:
Woody Herman et son orchestre

Nouvelles

DIMANCHE-LUNDI-MARDI

Humphrey Bogart, Eleanor Parker

Dans

Chain Lightning

Aussi

Texas, Brooklyn & Heaven

Avec

Guy Madison, Diana Lynn, James Dunn

DESSINS ANIMES

Nouvelles

THEATRE CARTIER

Lundi, mardi, mercredi et jeudi

15, 16, 17 et 18 mai

Aux yeux du souvenir avec Jean Marais, Michèle Morgan et Jean Chevrier

Le secret de Florida avec Albert Préjean

EN PLUS: DESSINS ANIMES

SHEFFORD ET LE

CONGRES LIBERAL

A part le député aux Communes et les candidats libéraux aux dernières élections, notre comté enverra à Québec sept délégués et quatre substituts.

M. Joseph Gévry, de Waterloo, est au nombre des délégués qui représenteront le comté de Shefford au congrès des 19 et 20 mai, à Québec, alors que se fera le choix d'un nouveau chef libéral provincial.

A part MM. Marcel Boivin, député à la Chambre des Communes, ainsi que MM. Luc Marchessault, de West-Shefford, et Jérémie Duhamel, de Granby, candidat libéraux aux deux dernières élections dans Shefford, qui participeront à ce choix, la délégation de Shefford comprendra outre M. Gévry, Me Paul Provost, Me Jacques Noisieux, Mme Florimond St-Onge, le maire Horace Boivin, M. W.-H. Miner ou son fils, M. John Miner, et M. Pierre Courtemanche, tous de Granby, plus quatre substituts: M. Jacques Marchessault, de West-Shefford, MM. Arthur Charbonneau, J.-Bruce Payne et Alfred St-Onge, de Granby.

Conseils de santé

Essayez d'éviter les émotions à l'heure des repas; de tels bouleversements tendent à déranger la digestion.

—oOo—

Prenez soin de vos yeux. Lisez et travaillez sous un bon éclairage. Protégez votre vue contre l'effort et les accidents.

—oOo—

Pour protéger la bonne apparence et la santé des dents chez un enfant, il faut donner une

grande attention aux dents du bébé. Il se peut que des traces dentaires pendant toute la vie soient le résultat d'un manque de surveillance des dents du bébé.

—oOo—

Il faut mesurer avec exactitude, goutte par goutte, les concentrés des vitamines A et D. Une trop forte dose est dangereuse et peut provoquer la calcification des tissus chez les enfants.

—oOo—

L'obésité, c'est-à-dire l'embonpoint, nuit à la santé. Toutefois, il peut être également dangereux de se priver de nourriture dans le but de perdre du poids. Si vous voulez maigrir, consultez donc un médecin, parce qu'un régime qu'on s'impose à soi-même affaiblit souvent l'organisme sans faire perdre beaucoup de poids.

—oOo—

Les régimes alimentaires pour enfants devraient contenir au une chopine de lait par jour, une chopine et demie entre dix et

vingt ans, une quantité satisfaisante de vitamine C et une quantité suffisante de vitamine D.

—oOo—

Le lait est le meilleur aliment complet qui soit au monde, mais à l'état cru ou non pasteurisé, il constitue un excellent bouillon de culture pour la transmission des microbes et des maladies contagieuses aux humains. Le lait pasteurisé est donc le seul lait garantissant.

—oOo—

Les collations pour les enfants entre les repas doivent se composer de lait, de jus de fruit, de fruits crus ou de légumes. Il doit s'écouler au moins une heure et demie entre la collation et le repas.

—oOo—

Une formation adéquate pendant l'enfance peut grandement prévenir les maladies mentales. Il est important que les parents et les instituteurs éduquent les

cerveaux d'enfants en fonction des problèmes auxquels ils auront à faire face comme adultes.

—oOo—

La varicelle est très peu connue au Canada grâce à la vaccination. Les autorités médicales soulignent cependant que ce n'est pas une raison pour abandonner le recours à la vaccination, parce qu'elle est la seule barrière efficace contre une maladie qui défigure, quand elle ne tue pas.

—oOo—

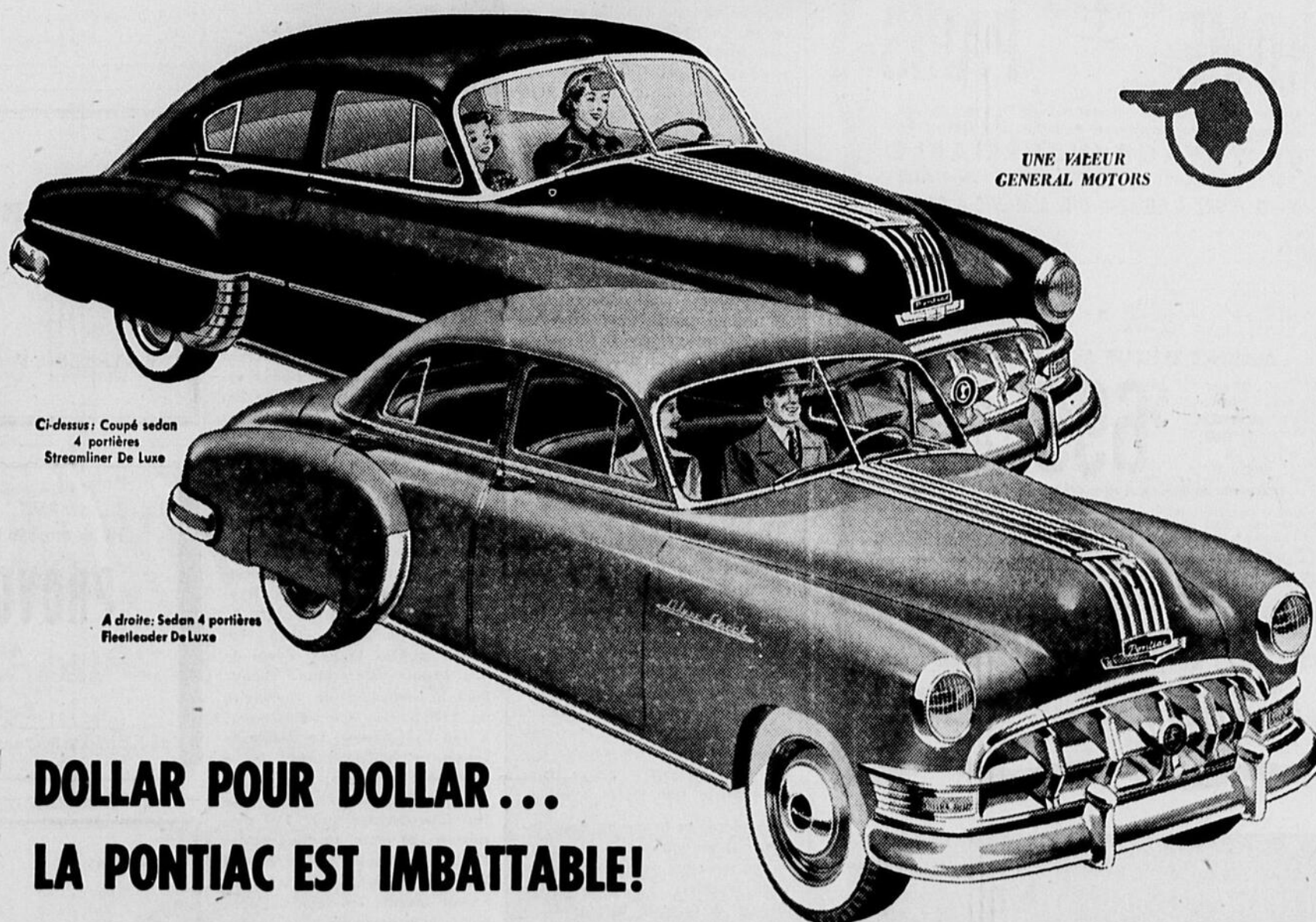
Il ne faut toucher à des tubes d'éclairage fluorescent qu'en s'entourant des plus grandes précautions. La manipulation maladroite de ces tubes peut être dangereuse, parce qu'ils sont enduits à l'intérieur d'une substance contenant du béryllium, un élément toxique pour la peau.

L'oeuvre de paix en Palestine



Des membres de la Commission mixte d'armistice Israël-Egypte discutent sur les lieux une question de ligne de démarcation dans le désert de Palestine. Cette Commission est l'une des quatre qui ont été établies sous les auspices des Nations Unies conformément aux accords d'armistice signés entre Israël, d'une part, et les Etats Arabes voisins, Egypte, Jordanie, Liban et Syrie, d'autre part.

Nous annonçons la merveilleuse NOUVELLE PONTIAC!



Ci-dessus: Coupé sedan
4 portières
Streamliner De Luxe

A droite: Sedan 4 portières
Fleetleader De Luxe

DOLLAR POUR DOLLAR... LA PONTIAC EST IMBATTABLE!

SÉRIE FLEETLEADER SPECIAL

**Leurs Prix Sont Parmi
Les Plus Bas!**

D'une beauté vraiment élégante — et elles représentent le plus sage placement en automobile aujourd'hui! Grosses, confortables, sûres, elles donnent une performance étonnante — et leur économie d'utilisation est très remarquable! Et malgré toute cette qualité, les nouvelles Pontiac Fleetleader Special sont offertes à des prix qui comptent parmi les plus bas!

1. Seule voiture au monde du style "Silver Streak"
2. La moins chère des voitures à offrir la commande hydraulique GM*
3. Merveilleuse performance débordante de puissance — six ou huit au choix
4. Carrosseries Fisher tout acier d'une force et d'une sûreté supérieures
5. Suspension "Travelux" plus douce, entièrement amortie
6. Grandes portières facilitant l'accès

*Facultative à coût additionnel sur les modèles Streamliner et Chieftain

• QUATRE SÉRIES SUPERBES — 21 beaux modèles 1950 de Pontiac! Ces voitures présentent un nouveau style raffiné... une performance améliorée... et Pontiac vous invite instamment à comparer les prix! Veuillez accepter notre invitation cordiale à voir, aujourd'hui même, ces merveilleuses nouvelles Pontiac. Nous avons l'assurance que vous reconnaîtrez que jamais voiture — si grosse, si belle et si nettement marquée au coin de la qualité — n'avait encore été offerte à si bas prix!

SÉRIE FLEETLEADER DELUXE

**Les Meilleures Jusqu'ici Dans
Le Domaine Des Bas Prix!**

Voici un autre groupe de voitures luxueuses, destinées à être admirées sur nos routes! Toute la beauté Pontiac s'y trouve — et des raffinements de fini et d'équipement en font plus que jamais ce qu'il y a de plus beau sur roues. Mais — comme elles reposent sur le remarquable châssis Fleetleader de Pontiac — elles sont d'une économie étonnante au moment de l'achat — et dans l'usage!

SÉRIE CHIEFTAIN ET STREAMLINER Six et Huit Cylindres GROSSES, PUISSANTES, LUXUEUSES

Voici les plus beaux chefs-d'œuvre de Pontiac! De dimensions imposantes... d'une beauté, d'un confort et d'une performance superbes — ce sont les voitures rêvées, si votre bon goût exige ce qu'il y a de mieux. Offertes avec moteur Pontiac, six ou huit à tête en L, leur performance est plus puissante, plus merveilleuse que tout ce que même Pontiac avait encore pu réaliser.

7. Visibilité meilleure et plus sûre pour le conducteur grâce au large pare-brise bombé
8. Tableau de bord de style ultra-élégant avec instruments groupés
9. Frein de stationnement à poignée commode au tableau de bord
10. Bouton de démarrage à portée de la main
11. Malle particulièrement spacieuse et entièrement garnie
12. Couverture de malle équilibrée et à verrouillage automatique

P-150AF

NOUVEL HORAIRE

(en vigueur le 30 avril 1950)

DIRECTION SUD

Tous les jours
exc. le dimanche
No 254 7.53 a.m.

Tous les jours
sam. et dim. exc.
No 252 3.34 p.m.
No 260 4.35 p.m.

Samedi seulement
No 264 1.00 p.m.
No 250 2.15 p.m.

DIRECTION NORD

Tous les jours
exc. le dimanche
No 251 10.15 a.m.

Tous les jours
sam. et dim. exc.
No 253 5.40 p.m.

Tous les jours, sam. et
dim. exc. (de Sutton)
No 255 2.30 p.m.

Samedi seulement
No 261 12.58 p.m.

Samedi seulement
No 265 3.50 p.m.
(de Sutton)

Tous les trains circulent selon
l'heure solaire.

N. DUROCHER, Agent.

Pacifique Canadien

Gévry Automobiles Enr.

35 RUE NORTH

TELEPHONE 116

REPRESENTANT AUTORISÉ À WATERLOO:



POTINS DU BASEBALL PROVINCIAL AVEC Claude DERY

DES CHANGEMENTS PREVUS A GRANBY

On estime que plus de 10,000 amateurs se sont rendus dans les divers centres du circuit provincial pour assister aux premières joutes de la saison disputées en dépit d'une température glaciale et d'un vent défavorable. A peine la saison de baseball de la ligue du président Molini a-t-elle débuté que l'on annonce déjà de source officielle plusieurs changements importants sur l'équipe du Granby comme aussi sur d'autres clubs de la Ligue. A Granby même, Bob Latshaw, qui démontre une supériorité incontestable sur Gene Oliver comme gérant des locaux, n'entend pas conduire à l'aveuglette l'équipe locale et a exprimé son désir de former des joueurs qui remporteront cette année le

championnat provincial et le trophée Brouillette. Même si le Granby compte sur son alignement six lanceurs qui promettent beaucoup Latshaw est encore à la recherche de lanceurs gauchers. Tony Sposia, et John South qui devaient se rapporter à nos locaux, ont préféré signer pour d'autres équipes américaines de calibre analogue. Un essai avec le lanceur Sheasgreen n'a pas donné satisfaction à Latshaw et fut immédiatement remercié. Par contre Duke Duperron et Jean André semblent devenir les pivots des Red Sox. Leurs deux récentes victoires ont prouvé qu'ils pouvaient facilement maîtriser la situation. Wirth, Smith et Jim Ricketts complètent actuellement ce département.

Le Granby compte aussi quatre receveurs qui se disputent une position stable sur l'alignement. La venue de Gerry Cotnoir de Drummondville a soulevé l'admiration et surtout l'intérêt des amateurs. Cotnoir aura un essai sérieux avec les locaux. On attend également la venue de Reese qui doit nous faire oublier l'habile Milt Manetz. Fergusson et Normand S. Georges ont à date officiellement comme receveurs et se remplacent bien derrière le monticule.

Bob Latshaw lui-même au premier but évolue avec brio et son coup de bâton solide aide grandement la cause des locaux. Latshaw ne perd aucun point faible de vue et sait profiter de chaque circonstance pour rappeler à un porte-couleurs sa faiblesse ou lui indiquer la façon de déjouer l'adversaire. Il se montre sévère mais juste à l'endroit des joueurs qu'il entend former à Granby. Al Bentley semble assurer de conserver le deuxième but comme position permanente. Son coup de bâton est décisif. Mais il n'en est pas ainsi pour Gerry Cabana. Latshaw qui met à l'essai de joueur natif de Granby, ne semble pas vouloir conserver sur l'alignement ce jeune porte-couleurs. Latshaw aurait même approché un autre joueur d'arrêt-court qui doit se rapporter à Granby dans les prochains jours. Cabana demeurera toutefois sur l'alignement des locaux et peut même conserver sa position s'il améliore son rendement, surtout à la défensive. Bud Kimball, jugé à juste titre comme l'un des meilleurs troisième but de la ligue l'an dernier, est en somme l'une des plus grandes espérances des amateurs locaux. Kimball frappait l'an dernier une vingtaine de circuits et était suivi de près par Joe Monteiro. Ce dernier conserve toujours une forte popularité parmi les locaux. Il est également pour la direction du syndicat sportif l'une des acquisitions les plus importantes. Monteiro est un joueur d'avenir n'étant âgé que de 21 ans. Enfin, Latshaw annonce que les deux autres postes du champ centre et du champ gauche subiraient des changements. Même si Golobic a laissé une bonne impression à ses débuts dans le circuit, en couvrant bien le champ centre et en donnant du bâton, il semble que Latshaw veuille l'échanger ou encore signer un autre joueur destiné à le remplacer. La direction du syndicat sportif doit toutefois rencontrer Latshaw à ce sujet. Comme Roger Bédard doit demeurer inactif pendant la prochaine trentaine en raison de blessures reçues alors qu'il évoluait pour les Reds de Providence dans la Ligue Américaine de Hockey, le champ centre qu'occupait Bédard, un joueur natif de Granby demeure toujours vide. Ed Badke, qui occupe actuellement le champ gauche, n'a pas fortement impressionné. Latshaw désire trouver aussi un remplaçant à Badke.

En dernière heure on nous informe qu'un nouveau joueur, dont on n'a toutefois pas révélé le nom vient d'arriver à Granby et se dispose à occuper une position dans le champ intérieur. De plus la direction du syndicat local songe à vendre les contrats des lanceurs Wirth et Smith pour s'assurer des services d'autres lanceurs plus effectifs.

Sherbrooke favori

A Sherbrooke on annonce le contrat de Alvaro Canzarez, un brillant arrêt-court que Gladu compare à Stan Bréard, ex-gérant des Cubs de Drummondville et qui remplacera Sylvio Garcia au hot-corner. Garcia évoluera au champ pour le compte des Athlétiques. De plus officiellement, on annonce que Gilles Dubé et Normand Dussault ont refusé tous deux les conditions du Sherbrooke et s'aligneront pour le Sorel de la Ligue Laurentienne. Sherbrooke perd un excellent porte-couleur en Dussault qui brilla singulièrement au champ centre l'an dernier. Toutefois, comme la direction doit suivre une ligne de con-

duite uniforme pour tous les joueurs surtout en ce qui a trait au salaire permis, elle dut abandonner ses espérances. Par contre le Sherbrooke alignera Eddie Hanson, Paul Martin Al Rollins et Sylvio Garcia comme voltigeurs. Selon les connaisseurs, le Sherbrooke serait le club à battre cette saison. Les Athlétiques possèdent déjà un département de lanceurs puissants avec Armando Roche, Jean Bournot, l'un des as de la Ligue Laurentienne, l'an dernier, Lou Shapiro, un vétéran qui s'y connaît dans le circuit provincial, Bob Coletti, Matthew Hall, un joueur de couleur dont on dit beaucoup de bien, McGurk et Red Televi.

Farnham: un mystère.

Ne s'entourant d'aucune publicité, les porte-couleurs du Farnham semblent destinés à conserver leur sur-titre de club mystère du circuit Molini encore cette saison. Même si l'on ne peut se baser sur un début de saison pour établir solidement ses prévisions, les deux joutes disputées contre le S. Jean et qui ont assuré la victoire au Farnham au compte de 19-16 et 10-0 ont surpris les amateurs. Même l'as Chalifoux de S. Jean n'a pu maîtriser les rudes cogneurs du Farnham. Le lanceur Tinsley a bénéficié du premier blanchissage de la saison dans le circuit Molini et ceux qui l'ont vu à l'oeuvre ajoutent qu'il sera l'un des pivots du Farnham cette saison.

S. Jean n'a pas dit le dernier mot.

La direction des Braves de S. Jean annonce le contrat d'un joueur canadien français, Maurice Guérin qui tentera de se tailler une carrière dans le baseball organisé en évoluant au poste de l'arrêt-court. Rutkay détiendait déjà le hot corner pour les Braves. Steve Mizerak impute à la mauvaise température et au vent les défaites des Braves. Il est certain d'autre part, qu'avant deux ou trois semaines d'activités intensives, on ne pourra véritablement pas établir les chances d'aucun club de remporter le championnat du circuit cette saison. La plupart des joueurs des six clubs du circuit sont des nouveaux venus, relativement jeunes. Le département des lanceurs dans les six clubs est également assez nouveau. S. Jean n'a pas dit son dernier mot dans la course au trophée Brouillette a affirmé Mizerak.

Aucune nouvelle de changement sur les équipes de Drummondville de Farnham et de S. Hyacinthe. On sait toutefois que la Ligue Provinciale connaîtra cette année la plus longue cédule de son histoire alors que chaque club a commencé un calendrier de 110 parties comparativement à 100 l'an dernier. La cédule se terminera officiellement, le 4 septembre prochain, jour de la fête du Travail. C'est dire que les clubs devront jouer 110 parties en 120 jours. Un programme double sera disputé chaque dimanche mais par contre tous les clubs seront inactifs les lundis. Toute partie contremandée pour cause de mauvaise température sera reprise en programme double à la prochaine visite du club concerné. Chaque club reçoit onze fois les cinq clubs du circuit et ira visiter ces clubs à onze reprises. Plus que jamais, le baseball organisé prend une popularité grandissante chez nous. L'année qui vient promet l'un des plus grands succès du circuit Molini.

La découverte de l'efficacité de la Dramamine dans les cas de mal de mer revient au docteur Leslie-N. Gay, de l'hôpital Johns Hopkins, de Baltimore. La découverte de Gay devrait rendre inutiles les innombrables médicaments, plus ou moins fantaisistes, administrés depuis plus de deux mille ans contre le mal de mer.

Philippe-A. Jolin, c.a.

B.A., L.S.C., C.C.S.

Comptable agréé — Syudic licencié

WATERLOO:
Bureau d'enregistrement
Tél: 699-W

GRANBY:
221, rue Principale
Tél: 2800

Dr. JACQUES JOLIN

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

288, rue Principale

WATERLOO

Tél. 174

POUR VOS ASSURANCES FEU—AUTOMOBILE—ACCIDENT.
ETC., CONSULTEZ

ROBERT & RACINE

Représentants exclusifs de

LUMBERMEN'S MUTUAL CASUALTY CO.

Bond de garantie

180 rue Principale

— GRANBY —

TELEPHONE 4431

GEORGES DESRANLEAU

L.L.L.

AVOCAT

WATERLOO, P. Q.

TELEPHONE 201

Tél. Bureau 3561
Résidence 3363

PROVOST & LIZOTTE

Avocats & Procureurs

Me Paul Provost, C.R.

Me Henri Lizotte, B.A., LL.L.

160 Rue Principale

GRANBY, QUE.

TEL. 5461

Heures de bureau:
9 a.m. à 5.30 p.m.

Robert & Godbout Avocats & procureurs

Me DORIS ROBERT, B.A., LL.L.

Me PIERRE GODBOUT, B.A., LL.L.

135 Principale

(Edifice Palace)

GRANBY, QUE.

Tél: 776

Rés: 779-w

Guy Genest, B.A., LL. L.

AVOCAT & PROCUREUR

639, PRINCIPALE

WATERLOO, QUE.

ROME PARIS

Pèlerinages organisés sous le Haut et Distingué Patronage de S. Em. le Cardinal James McGuigan et de S. Exc. Mgr Maurice Roy
UN VOYAGE INOUBLIABLE
50 JOURS DONT 30 EN FRANCE ET EN ITALIE
CINQ JOURS A ROME — UNE SEMAINE A PARIS

P.V.A., grâce à son organisation européenne, sont heureux de pouvoir vous offrir à prix extrêmement bas, un itinéraire aussi intéressant. Vous visiterez 20 des plus belles villes de France et d'Italie, ainsi que de nombreux sanctuaires.

TOURS	LYON	GENES	FLORENCE
LOURDES	ARS	ROME	PADOUE
NICE	PARIS	NAPLES	VENISE
MENTON	VERSAILLES	POMPEI	MILAN
MONTE CARLE	LISIEUX	ASSISE	PISE

AUDIENCE SPÉCIALE AVEC LE SAINT-PÈRE

DÉPART
DE
MONTREAL
RETOUR
A
MONTREAL

\$695

TOUTES
DÉPENSES
DE
VOYAGE
COMPRISES

Traversée en cabine. Autres prix: \$745 - \$815 - \$960

Aucune inquiétude lorsque vous voyagez sous l'égide de P.V.A., et vous obtenez tellement mieux, tellement plus pour votre argent. Vous voyagez en cabine confortable sur un navire notoirement spécialisé pour les canadiens, le S.S. Charlton Star, un des grands paquebots de l'Atlantique, rénové entièrement pour ces voyages. P.V.A. prend soin de tout pour vous — transport, hôtels, repas, visites, excursions, guides, taxes et pourboires, durant tout le trajet. Il se vous reste plus qu'à jouir de votre voyage, des choses que vous verrez, des endroits que vous visiterez. Et n'oubliez pas que vous voyagez en compagnie de gens comme vous dans une atmosphère de bonne camaraderie. Grâce à P.V.A., vous êtes sûr de faire le voyage de votre vie!

DÉPARTS: 21 juin, 17 juillet, 12 août, 7 sept., 3 oct.

Pour tout renseignement, écrivis, téléphones, télégraphies:
PÉLERINAGES et VOYAGES de l'AMITIÉ
Suite 1, Hôtel Windsor, Montréal, Tél. HARbour 2244

Qui a un enjeu dans l'INDUSTRIE DU TÉLÉPHONE?

Si vous y pensez, tout le monde a un intérêt dans l'industrie du téléphone...
28,000 employés de la compagnie Bell et leurs familles...
62,000 actionnaires de la compagnie Bell et leurs familles...
Des milliers de fournisseurs de matériaux pour la construction et l'agrandissement du réseau...
1,250,000 abonnés du Québec et de l'Ontario dans les maisons, bureaux, hôpitaux, ateliers.

Pour faire face aux besoins sans cesse croissants, il a fallu d'énormes travaux d'expansion et de perfectionnement du service téléphonique. Tout cela a coûté très cher.

Seule une compagnie financièrement vigoureuse peut poursuivre cette œuvre. Usagers du téléphone, employés, actionnaires — tous et chacun ont un intérêt vital dans un service qui signifie tellement pour le bien-être d'un si grand nombre de personnes.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA
Possédée et administrée par des Canadiens pour des Canadiens



Le dernier mot en fait de confort et de puissance

Les autos, tracteurs et camions FORD le disent à leurs acheteurs satisfaits.

Voyez-les à l'oeuvre et faites-en l'essai dès aujourd'hui

GARAGE BAZINET

54 RUE NORTH

TEL. 261

Laveuses et Radios

Réparés par des experts

Ouvrage garanti

Agents pour les poêles et fournales L'ISLET

ARTHUR MAINVILLE

21, St-Antoine Nord

GRANBY

Téléphone: 3604

LES LIVRES ET LES ARTS

PAR PAUL DE VILLEBRIN.

— FRECHETTE —

(Spécial à notre journal)



Mille excuses envers mes fidèles lecteurs, de ce long silence. De multiples circonstances ont fait qu'il me fut impossible de vous entretenir du nouveau littéraire qui se produisit depuis quelque temps. Je vous demande pardon et je reprends aussitôt la voix du journal pour vous tenir au courant des activités littéraires canadiennes et étrangères.

En France, on fait appel aux talents canadiens. Que tous ceux qui aiment la littérature, la poé-

sie, le roman, enfin tous les genres littéraires, auront tout à leur disposition pour se régaler intellectuellement.

En effet, de multiples concours français sont lancés et rien ne ferait plus plaisir à notre Mère-Patrie, que de lui envoyer nos impressions poétiques ou romancées. Il y a toutes sortes de catégories, depuis le sonnet classique jusqu'à l'historiette ou nouvelle. Il est fortement question de former un filial à Granby de

L'Académie de la Ballade Française. Dans plusieurs villes canadiennes, déjà il y en a de créées, pourquoi pas nous à Granby ? Elle portera le nom de filiale du comté de Shefford, avec siège à Granby. Alors que tous ceux qui s'intéressent à la littérature, écrivains, poètes, romanciers, journalistes, écrivent au sein de la Revue de Granby au directeur de cette rubrique et nous nous ferons un plaisir d'ajouter leur nom à la liste de ceux que nous possédons déjà.

Pourquoi ce groupe littéraire ? Parce que chez nous, canadiens, il y a des talents et que nous voulons les lancer, nous les aiderons par tous les moyens, et la France s'engage à publier les œuvres canadiennes dans ses revues, et nous ferons également la même chose. Cette collaboration aidera grandement à faire connaître nos talents à l'étranger, puisque l'Académie de la Ballade Française de même que l'Académie des Poètes du Quercy, celle des Amis de Pétrarque de Vauluse, possèdent des filiales dans tous les pays du monde. C'est dire qu'une œuvre publiée dans la revue fait le tour du monde. Alors, nous attendons avec impatience, tout ceux qui voudront bien se joindre à nous. Il n'en coûte rien pour faire partie de la filiale et quel que soit le degré de connaissance littéraire, nous aurons des cours pour développer les talents.

J'ai reçu cette semaine, une poésie du président de l'Académie des Poètes du Quercy qu'il a bien voulu me dédier comme nouveau membre actif de leur Académie.

"L'ENVERS"

Les émouvants récits de nos luttes épiques
Sont ornés de clartés qui flattent notre orgueil.
Le visiteur du temple, arrêté sur le seuil,
Ne peut qu'en admirer les dessins magnifiques.

Mais il entre. Il franchit les marches du portique,
Il suit les murs drapés de tristesse et de deuil,

Le vainqueur du trophée Hart pour 1949-50

Montréal. — Un gardien de buts a gagné le trophée Hart, en 1949-50, cela pour la 2ème fois dans l'histoire de la coupe en compétition depuis 27 ans. Le gardien en question des Canadiens de New-York, la conquête du trophée Hart, accordé, chaque saison au "joueur jugé le plus utile à son club" constitue une récompense juste et bien méritée par le gardien de 29 ans. En effet, on a attribué à Rayner une grande partie dans les succès des Rangers à se qualifier pour les séries de la coupe Stanley pour la 2ème fois en 8 ans.

L'habile gars de l'Ouest a obtenu 36 points sur un total possible de 54 et il est arrivé avec 13 points de plus que son plus proche rival, Ted Kennedy du Toronto. L'excellent joueur de centre et capitaine des Leafs s'est vu accorder 23 points, soit 5 de plus que Maurice Richard du Canadien qui a terminé en 3ème place dans le vote pour le trophée le plus convoité du hockey majeur chez les joueurs.

Les choix ont été faits par 18 journalistes et commentateurs de la radio des six villes de la L.N.H. et les points ont été accordés sur une base de trois, deux, un, Rayner a été désigné comme 1er ou 2ème choix par 14 des 18 électeurs, soit le premier choix de huit et le deuxième de six.

Kennedy, le plus proche concurrent de Rayner, a été choisi premier par quatre électeurs, deuxième par trois et troisième par cinq. Maurice Richard, vainqueur du trophée Hart, en 1946-47, a été choisi en 1ère place par 3 électeurs, en 2ème par 2 et 2ème par 5. Sid Abel, le vétéran et capitaine du Détroit et aussi le vainqueur du trophée Hart, la saison, a fini en 4ème place dans le vote avec trois 2èmes choix et quatre 3èmes choix pour un total de 10 points.

Comme récompense additionnelle pour la conquête du trophée Hart accordé au joueur le plus utile à son club, Rayner recevra un chèque de \$1,000. de la ligue Nationale de hockey. Disons au sujet de Rayner qu'il a eu une excellente saison et mentionnons qu'il a été nommé le gardien de la 2ème équipe d'étoiles de la ligue.

Le seul autre gardien de buts à avoir gagné le trophée Hart a été Roy Worters des Americans de New-York qui l'a obtenu, en 1928-29. Rayner est le 2ème joueur des Rangers à avoir conquis le trophée, l'autre ayant été Buddy O'Connor, en 1947-48.

Chuck Rayner est né, à Sutherland, Sask., tout près de Saskatoon, le 11 août 1920. Il a joué pendant trois saisons pour les juniors Thisles de Kenora et il faisait partie de ce club qui a été en finale de la coupe Memorial, en 1940. Il est devenu professionnel, en 1940-41, avec le Springfield de la ligue Américaine et, en 1941-42, il a été excellent à la garde des buts pour les Americans de Brooklyn dans la ligue Nationale. Les trois années suivantes, il a été dans la Marine canadienne.

La lumière s'efface. Et c'est la nuit, l'éclat, Des piliers, des autels brisés des dieux antiques.

Ainsi, dans le Grand Livre où régnent ses Héros, L'Histoire met son or, ses hymnes, ses drapeaux, Son tourbillonnement étincelant d'épées.

Mais le sage, écartant ce somptueux décor, Voit la vérité morne, et le sang, et la mort, Et s'éloigne pensif des sombres épopées.

Raymond Coly, Président des Poètes du Quercy.

Le Brooklyn a cessé ses activités, après la saison 1941-42, et Rayner a été vendu aux Rangers de New-York. Lorsqu'il est revenu dans la vie civile, en 1945, il s'est aligné avec les Rangers et il a toujours été avec ce club depuis.

"Bonnie Prince Charlie", comme on le surnomme souvent, a joué dans 69 des 70 parties des Rangers, la saison dernière. Il a été déjoué 181 fois pour une moyenne de 2.62 buts par partie. Il a obtenu 8 blanchissages. Plusieurs fois, son rendement, a été jugé sensationnel. Bien des amateurs dans les villes de la ligue étaient émerveillés de le voir faire certains arrêts, jugés extraordinaires.

Rayner est marié et père d'une fillette. En dehors des saisons, il est à la tête d'un camp d'été, près de Kenora, Ont., avec son ami Jim Henry. Ce dernier, ancien gardien de buts de la L.N.H., a été choisi dans l'équipe d'étoiles de la ligue des Etats-Unis.

La saison a été remarquable pour les gardiens de buts si l'on tient compte que Jack Gelineau du Boston a mérité le trophée Calder Memorial, accordé à la meilleure recrue.

Dix joueurs ont reçu des votes pour le trophée Hart et voici la

liste de leurs noms ainsi que le nombre de points de chacun:

Chuck Rayner Rangers 36
Ted Kennedy Toronto 23
Maurice Richard Canadiens 18
Sid Abel Detroit 10
Bill Durnan Canadiens 8
Milt Schmidt Boston 6
Ted Lindsay Detroit 3
Edgar Laprade Rangers 3
Turk Broda Toronto 2
Red Kelly Detroit 1

Les journalistes ou commentateurs désignés pour faire le choix du vainqueur du trophée Hart 6-talent: Bill Grimes, Wed Morse et Herb Ralby de Boston; Ted Damata, Dan Desmond et John Hock de Chicago; Paul Chandler Doug Vaughan et Lewis Walter de Detroit; Marcel Desjardins, Andy O'Brien et Paul Parizeau de Montréal; Jim Burchard, Joe Nichols et Gene Ward de New-York; Red Burnett, Boddy Mewitson et Jim Vipond de Toronto.

NOTE. — Les vainqueurs des différents trophées de la L.N.H. ont été choisis selon leur rendement dans la saison régulière et les choix devaient parvenir à la ligue, avant le début des séries.

HUILE A CHAUFFAGE B.A.

Pour prompt service et entière satisfaction, au moyen d'une installation moderne, avec compteur automatique et 150 pieds de boyaux. Donnez vos commandes à

ARMAND CASAVANT

OU APPELEZ TEL. 55- WATERLOO, QUE.

CONFIEZ VOS PROBLEMES
D'ASSURANCE A . . .

LOUIS J LAPORTE

PROTECTION ET SATISFACTION

9 rue Irwin

Tél: 3910

Granby

478 Principale

Tél: 243

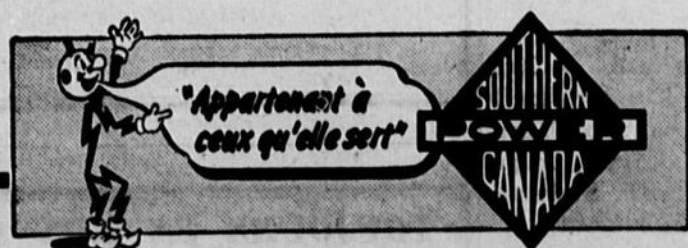
Waterloo



SEULEMENT
\$29.95

GRANDE VARIÉTÉ
DE COULEURS
Modernes et Gaies!

Cette année, offrez-lui un cadeau qui sera tout sien, pendant des années! Un radio Personality Westinghouse! Il est élégant... charmant... pratique! Joliment fini en plastique de couleurs gaies — ne peut ni s'éclipser ni être égratigné! Idéal pour la cuisine-la chambre à coucher, la buanderie, etc. Joue en cinq positions: debout, sur le dos, sur les côtés ou pendu au mur! Sa tonalité est étonnamment riche — son volume, clair et sans distorsions! C'est un cadeau dont elle se souviendra toujours! Voyez-le demain!



Suivez l'exemple de milliers de cultivateurs canadiens et discutez vos besoins de crédit, pour l'amélioration de votre ferme, avec le gérant du bureau le plus proche de la B de M. Demandez notre dépliant: "Questions au fermier entreprenant."

BANQUE DE MONTRÉAL

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

OPTOMETRISTE • ORTHOPTISTE JEAN-E. L'HEUREUX, O.D.

Bachelier en Optométrie de l'Université de Montréal
Examen de la vue Exercices musculaires

BUREAU:
JOUR 154, rue Principale 10, rue Bréboeuf
10 a.m. à midi - 2 p.m. à 6 p.m. — 7 heures p.m. à 9 heures p.m.
GRANBY — 4437 - TELEPHONE - 4437 — GRANBY

Garage Normandin

RUE NORTH

TEL. 261

Spécialité: DEBOSSAGE ET PEINTURE

Réparations générales

Soudures de toutes sortes

GAZ, HUILE, ETC.

Ouvert 7 jours par semaine

Ouvrage garanti

EXPEDIEZ PAR NADEAU EXPRESS ENR.

(Successeur de Ménard Express)

Service quotidien entre

MONTREAL et WATERLOO

ENTREPOSAGE DES MEUBLES, ETC.

Entrepôt à Montréal:
1680 rue William
Tél: Fitzroy 6351.

Bureau central à
Waterloo:
Chemin de Granby. Tél. 761-J-1

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé

NOUVELLES DE WATERLOO

—L'assemblée annuelle de la Waterloo Public Library aura lieu au local de la bibliothèque rue Court, mardi le 16 mai, à 8 h. 15 p.m. Tous les membres sont priés d'y assister.

—M. Paul Vachon, de Freilighburg, était de passage à Waterloo, au début de la semaine.

—M. et Mme Yves Tranchemontagne annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Esther-Murielle, Parrain et marraine, M. et Mme Georges Lambert, d'Hawkesbury, Ont., oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Rita Bombardier, autre tante du bébé.

—M. et Mme Clovis Hamel étaient de passage à Sherbrooke au cours de la semaine.

—Le notaire et Mme Armand Boulay visitaient des parents et des amis à Coaticook dimanche dernier.

—Le Dr Léopold Larose assistait, à Montréal, la semaine dernière, à une réunion d'anciens élèves au collège Gésu.

—M. et Mme Bernard Bertrand sont retournés à Cornwall, Ont., dimanche soir, après avoir été les invités de Mme Louis Tranchemontagne pendant quelques jours.

—Mme Henri Labelle, de Ville Mont-Royal, a passé quelques jours chez ses parents au cours de la semaine. Mlle Huguette Crépault, de Notre-Dame de Grâce, et M. Pierre Labelle, d'Outremont, ont également été les invités de M. et Mme J.-H. Labelle, dimanche dernier.

—M. et Mme Jean Tremblay, de Montréal, ainsi que M. et Mme Georges Doucet, de Granby, étaient de passage chez M. et Mme Georges Beaugard, dimanche.

—M. et Mme Emery Gagnon, de Foster, font part du mariage de leur fille, Dolorès, avec M. Arthur Lepage, fils de M. et Mme Pierre Lepage, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Etienne de Bolton.

—Mlle Marguerite Cloutier, de Montréal, a passé la fin de semaine chez sa mère, Mme Romulus Cloutier.

Mme Jean Chartier, de Montréal, et son bébé, Janie, sont actuellement les invités de M. et Mme Raoul Delvoe.

—M. et Mme Rolland Doucet, de St-Paul, Alberta, visitaient récemment leurs cousin et cousine, M. et Mme Georges Beaugard, M. et Mme Albert Doucet, ainsi que Mlle Annie Doucet, de cette ville; MM. et Mmes Paul et Joseph Doucet, de Foster, et M. et Mme Robert Daigle, de Cleary's.

Le R. P. Willie Caron, m. s. c., ancien administrateur du monastère de la rue Eastern et maintenant curé à Ville Lasalle, invite tous les amis de Notre-Dame du Sacré-Cœur à terminer, le 31 mai, dans sa paroisse, la grande neuvaine commencée le 23. Pour plus amples renseignements, téléphoner à 367.

En l'église St-Bernardin, samedi matin, à neuf heures et demie, avait lieu le mariage de Mlle Jacqueline Gariépy, fille du Dr et de Mme Victor Gariépy, avec M. Francis Daigle, fils de M. et Mme Antonio Daigle. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Hermann Hébert, curé, et pendant la messe, Mme Léonard De Sève, de Magog, et M. René Jolin exécutèrent le programme de chant; M. Jean Jolin touchait l'orgue. Des oeilllets blancs déco-

raient le choeur et la nef ainsi que les bancs réservés aux invités. M. Daigle était le témoin de son fils. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe d'organdi-nylon gris ardoise, à corsage ajusté et à jupe très ample incrustée de motifs de dentelle blanche, un bonnet piqué de fleurs françaises lilas blancs; elle tenait un bouquet de muguet et de stéphanotis. M. Pierre Charlebois, de Montréal, et M. Bernard Ledoux plaçaient les invités. Mme Gariépy, mère de la mariée, portait une robe de crêpe français bleu argenté, un chapeau de paille naturelle et un bouquet de corsage composé de muguet, de pois de senteur et de stéphanotis, et une jaquette de taupe. Mme Daigle, mère du marié, portait une robe de faille marine, un chapeau de paille blanche et des roses rouges à l'épaule et une cape de broadtail gris. Après une réception à l'hôtel Waterloo où les salons et la table étaient décorés de fleurs printanières, les nouveaux mariés partirent pour un voyage aux Etats-Unis et dans l'Ontario. Pour voyager, Mme Daigle portait un deux-pièces de tissu français imprimé, un chapeau de paille noire garni de fleurs françaises blanches, des accessoires de reptile noir et une jaquette de mouton de perse noir garni d'un collet de vison. A leur retour, M. et Mme Daigle demeureront à Cowansville. Parmi les invités venus de l'extérieur, mentionnons: M. L.-A. Gariépy, de St-Hyacinthe, le Dr et Mme Edgar Gariépy, M. et Mme Lucien Piché, Mme J.-B. Piché, M. et Mme René Bastien, Mlle Fernande Bastien, Mme Jean Piché, M. et Mme S. Craig, Mlle Gisèle Séguin, Mlle Claire Beaugard, M. et Mme Willie Gagné, M. et Mme Kenneth Racine, M. Patrick Daigle et M. Bernard Finestone, de Montréal, M. et Mme John MacNamara et leurs enfants, Nancy et Billy, de New-York, M. et Mme Bernard Bertrand, de Cornwall, Ont., M. Georges Brouillette et M. Guy Brouillette, de St-Jean, le Dr et Mme Grégoire Pagé, de Cowansville, M. et Mme Georges Loiselle, M. et Mme Albert Tétrault, M. Romain Gervais et Mme Léon St-Hilaire, de Granby, M. et Mme Adrien Daigle, M. et Mme Réal Boyer, MM. Jean-Paul et Marcel Daigle et Mlle A. Boyer, de St-Joachim.

—Lisez le "Journal de Waterloo" et encouragez ses annonceurs.

Essayez KEM-GLO le NOUVEAU fini qui PARAÎT et SE LAVE tout comme L'ÉMAIL CUIT AU FOUR

Pour cuisines, salles de bain et boiserie

Le KEM-GLO est économique... une seule couche de Kem-Glo recouvre parfaitement la plupart des surfaces — alors qu'avec les émaux ordinaires il faut une couche d'appât et une couche ou plus d'émail.

Seulement \$2.60 le pie

Les femmes s'accordent à dire que le merveilleux fini lustré Kem-Glo est plus durable et plus économique que les émaux ordinaires et qu'il se nettoie plus facilement. Il n'exige pas de couche d'appât, s'applique facilement, sèche en 3 ou 4 heures — enfin, une couche suffit sur la plupart des surfaces.



AVANTAGES DU KEM-GLO

1. Le Kem-Glo est prêt à être employé
2. Le Kem-Glo s'applique aisément
3. Une couche de Kem-Glo recouvre parfaitement
4. Le Kem-Glo n'exige pas d'enduit d'appât ou de couche d'impression
5. Le Kem-Glo sèche en 3 ou 4 heures
6. Le Kem-Glo est lavable — on peut même le frotter à la brosse

Choix de 10 teintes... ainsi que le "blanc insatiable".

Le KEM-GLO est un produit des fabricants de fameuses Kem-Tone.

Lussier & Fils

862 PRINCIPALE Tél. 391 WATERLOO, Qué.

VOTRE AGENT KEM-GLO

BONNE SALLE POUR REUNIONS

DE TOUT GENRE

Mariages, fêtes de famille, célébrations d'anniversaires, enterrements de vie de garçon, etc.

Grande salle pouvant contenir 200 personnes, avec tables, bons planchers pour danse, et même un orchestre sur demande.

Pour tout autre renseignement à ce sujet

VOYEZ GEORGES LEMAY
HOTEL WARDEN

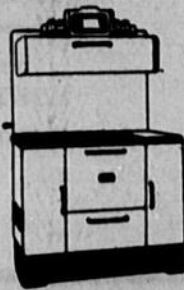
"L'endroit où tous les bons amis se rencontrent"

Machines Aratoires.... Massey-Harris

Boutique de Machiniste

TRACTEURS
avec nouvelles charrues
hydrauliques

POELES &
FOURNAISES
L'ISLET



Aussi représentant de

BEATTY
BROS.

pour équipement d'étables

- Réparations générales
- Soudure au gaz
- Laveuses électriques réparées, etc.
- Tôle et papier à couverture

Roma Malouin

1066 Principale Tél. 135-W WATERLOO, P.Q.

Renaissance d'un
porte-avions célèbre.

Le célèbre porte-avions anglais Ark-Royal, qui a acquis une telle renommée au cours de la guerre, ne sera pas oublié. Un nouveau bâtiment portant le même nom sera lancé par Sa Majesté la reine le 3 mai. L'Armada a émis un ordre spécial de la Flotte invitant tous les officiers et matelots du premier porte-avions de ce nom à assister à la cérémonie. On envoie une invitation semblable à tous les fusiliers marins qui se trouvaient à bord de l'Ark-Royal.

ANNONCES CLASSEES

A CEUX QUI VEULENT UNE BONNE AGENCE VOICI L'OCCASION DE VOUS FAIRE UN BON REVENU A L'ANNEE. MARCHANDISES FACILES A VENDRE. GROS PROFIT. POUR INFORMATIONS: ECRIRE A: PALCOSEEL MANUFACTURING CO. LIMITED, CORNWALL 1, ONTARIO.

RESTAURANT à vendre — Dans le village de Knowlton, excellent poste sur la route 39, bonne clientèle. Occasion unique à prompt acheteur. S'adresser à H.-E. Rutter, Knowlton, tél. 123.

A LOUER—Deux petits logements dont un de 2 pièces avec pré-lart incrusté, poêle électrique et fournaise à l'huile fournis. \$15.00 par mois. S'adresser à: Armand Casavant, tél. 262-J et 55.

A LOUER: Logement de 7 pièces chauffées, chambre de bain, garde-robes, etc. S'adresser à Adrien Ross, Warden, Tél. 548-W-1.

LES BRULEURS A L'HUILE

BREESE et KRESKY
(HORIZONTAL)

Silencieux - Economiques
Faciles à opérer
Sûrs et pratiques

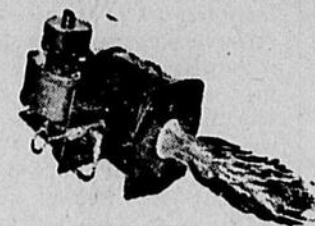
POUR LA CUISSON:

Dans une maison

privée

Dans une cuisine

d'hôtel



Vous pouvez maintenant profiter des avantages de la cuisson sur un poêle à l'huile: avoir un volume de chaleur plus uniforme, sans ennui ou odeurs.

Les brûleurs à l'huile "BREESE" horizontal et "KRESKY" s'installent à l'extérieur de votre poêle actuel (sans aucun changement à la construction intérieure de votre poêle). Vous permettant aussi de brûler du bois ou du charbon en cas d'urgence. Avec les brûleurs "BREESE et KRESKY", vous avez un poêle partiellement contrôlé durant les mois d'hiver; vous avez aussi un brûleur qui peut être complètement fermé durant les jours d'été lorsqu'il n'est pas utilisé pour la cuisson; mais le plus important est que vous avez un brûleur absolument moderne et des plus pratiques: enfin, un brûleur qui vous procurera le maximum de confort.

Nous vendons également les installations les plus pratiques, modernes et économiques pour fournaises de cave à air chaud et à eau chaude.

BOUILLOIRES POUR EGLISES, MANUFACTURES ET AUTRES.
POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ ECRIRE A

J.-A. MESSIER

a/s de l'hôtel Granby et sans aucune obligation de votre part, un ingénieur se rendra chez vous et vous aidera à résoudre le problème de votre chauffage.

Représentants demandés
VENDU PAR

International House Equipment Reg'd.
Granby, Qué.

Un agréable séjour vous attend

I'Hôtel Canada

Le rendez-vous des voyageurs et touristes

Essayez notre steak aux champignons

VENEZ Y RENCONTRER VOS AMIS.
ILS Y SONT TOUJOURS NOMBREUX.

ORCHESTRE MAINVILLE
CHAQUE SAMEDI SOIR

Suivez la foule au "Grill Sportif" de l'Hôtel Canada

Moteurs hors-bord EVINRUDE

GEO.-A. COUTURE

619 RUE PRINCIPALE TEL. 219 WATERLOO

Aussi en vente au même endroit:

1 MOTEUR NEPTUNE 1.7 c.v.—COMME NEUF

TOUJOURS UN BON SERVICE AU Poste TEXACO

GAZOLINE, HUILE, PARTIES D'AUTOS, ETC.
Nous achetons et vendons les voitures usagées.

Représentant autorisé
à Waterloo des autos

AUSTIN

YVES TRANCHEMONTAGNE

RUE PRINCIPALE TEL. 284 et 10-J